

LÂM QUANG ĐÔNG. 2008, Một số đặc điểm văn hoá, tâm lý và tính cách dân tộc trong tục ngữ Anh và tục ngữ Việt Nam, *Tap chí Ngôn ngữ*, số 7, tr. 33-43

Bài viết thảo luận một số luận điểm về mối quan hệ giữa ngôn ngữ, văn hóa và tư duy và đưa ra dẫn chứng qua tục ngữ Anh và tục ngữ Việt Nam. Tục ngữ Anh và tục ngữ Việt Nam có nhiều đặc điểm giống nhau và khác nhau thú vị, phản ánh những tương đồng và khác biệt trong tư duy và văn hóa, chẳng hạn như sự tương đồng về tư tưởng, kinh nghiệm sống, triết lý cuộc sống. Hình thức ngôn ngữ để thể hiện những nội dung đó trong tục ngữ Anh và tục ngữ Việt Nam cũng có những điểm trùng hợp lý thú, ngoài những khác biệt do loại hình ngôn ngữ cũng như văn hóa và tính cách người Anh và người Việt.

Lâm Quang Đông. 2008. Some Cultural, Psychological and National Characteristics in English and Vietnamese Proverbs. *Linguistics*, No. 7, pp. 33-43.

The paper discusses viewpoints towards the relationship between language, culture and thought with illustrations through English and Vietnamese proverbs, which contain interesting similarities and differences. These in turn reflect the similarities and differences in their thought and culture, including their life experiences and philosophies. Apart from differences due to their language typologies, cultures and personalities, English and Vietnamese share a number of commonalities in their forms, such as rhymes, rhythms, and parallel structure, amongst others.